

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 15

Volume 29

21 January 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 93/86 of 20 January 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 94/86 of 20 January 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 95/86 of 20 January 1986 opening a standing invitation to tender for the export of 65 000 tonnes of barley held by the Belgian intervention agency	5
★ Commission Regulation (EEC) No 96/86 of 20 January 1986 laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2918/85 as regards the transfer of common wheat to Ireland	7
Commission Regulation (EEC) No 97/86 of 20 January 1986 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal	9
Commission Regulation (EEC) No 98/86 of 20 January 1986 laying down to what extent applications for issue of export licences submitted during January 1986 for beef and veal products which may benefit from special import treatment in a third country may be accepted	10
Commission Regulation (EEC) No 99/86 of 20 January 1986 amending Regulation (EEC) No 2906/85 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community	11
Commission Regulation (EEC) No 100/86 of 20 January 1986 fixing the aid for cotton	14
Commission Regulation (EEC) No 101/86 of 20 January 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	15

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 93/86**of 20 January 1986****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2956/85 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 January 1986;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2956/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 January 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	138,19
10.01 B II	Durum wheat	190,14 ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾
10.02	Rye	116,23 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	131,38
10.04	Oats	119,48
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	112,73 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	74,49 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	122,08 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	207,30
11.01 B	Rye flour	176,95
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	307,96
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	222,33

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 94/86

of 20 January 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2160/85⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 January 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 January 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	2,69
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 95/86

of 20 January 1986

opening a standing invitation to tender for the export of 65 000 tonnes of barley
held by the Belgian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3447/85⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas on 9 January 1986 Belgium notified the Commission that it wished to put up for sale for export to third countries 65 000 tonnes of barley held by its intervention agency; whereas it is possible to accede to that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Belgian intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 65 000 tonnes of barley held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 65 000 tonnes of barley to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 65 000 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the second month following.

Article 4

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 5 February 1986 at 1 p.m. (Brussels time).
2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).
3. The last partial invitation to tender shall expire on 30 April 1986.
4. The tenders shall be lodged with the Belgian intervention agency.

Article 5

The Belgian intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 9. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 328, 7. 12. 1985, p. 17.

ANNEX I

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Hainaut	10 144
West-Vlaanderen	7 700
Namur	16 974
Liège	29 930

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 65 000 tonnes of barley held by the Belgian intervention agency

(Regulation (EEC) No 95/86)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 96/86

of 20 January 1986

laying down detailed rules for the implementation of Council Regulation (EEC)
No 2918/85 as regards the transfer of common wheat to Ireland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on the financing of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 870/85⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2918/85 of 17 October 1985 putting up for sale in Ireland and Northern Ireland, for disposal in feeding stuffs, cereals held by the Irish and United Kingdom intervention agencies⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2918/85, the United Kingdom intervention agency is to place 55 000 tonnes of common wheat at the disposal of the Irish intervention agency for use in the feeding of livestock; whereas the detailed rules for the implementation of this measure should be laid down;

Whereas the Irish intervention agency should be informed without delay of the storage places of the quantities to be transferred; whereas this information and the locations of the premises where the wheat is to be stored in Ireland should be notified to the Commission so as to enable it to assess the financial consequences of the transfer;

Whereas, in order to ensure that the transfer to Ireland is effected as economically as possible, the cost thereof should be put out to tender;

Whereas these transfers are subject to the provisions of Council Regulation (EEC) No 1055/77 of 17 May 1977 on the storage and movement of products bought in by an intervention agency⁽⁶⁾ and of Commission Regulation (EEC) No 1722/77 of 28 July 1977 laying down common detailed rules for the application of Regulation (EEC) No

1055/77 on the storage and movement of products bought in by an intervention agency⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80⁽⁸⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Pursuant to Regulation (EEC) No 2918/85, the United Kingdom intervention agency shall place 55 000 tonnes of common wheat at the disposal of the Irish intervention agency for use in the feeding of livestock.

2. The common wheat shall be transferred to stores in the regions of Ireland where the ports are situated.

3. The intervention agencies concerned shall determine the characteristics of the product in question before loading and shall agree on the places of storage, departure and destination, so as to keep transport costs to a minimum, and on the dates for the removal of the wheat. The particulars of the places concerned shall be immediately communicated to the Commission.

Article 2

1. The Irish intervention agency shall take delivery of the common wheat loaded on the means of transport at the warehouse of the supplying intervention agency and shall thereupon assume responsibility for it.

2. The cost of transporting the wheat in question shall be determined by the Irish intervention agency by means of an invitation to tender. Such cost shall cover:

- (a) transport (excluding loading) from the supplying warehouse to the receiving warehouse (excluding unloading);
- (b) insurance on the purchase price of the goods as determined in accordance with Articles 1 and 3 of Commission Regulation (EEC) No 2124/85 of 26 July 1985 on precautionary measures in the cereals sector other than durum wheat⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 102, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 95, 2. 4. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 280, 22. 10. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 189, 29. 7. 1977, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.

⁽⁹⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1985, p. 31.

3. The invitation to tender may relate to one or more consignments.

4. The Irish intervention agency shall prescribe the terms and conditions of the invitation to tender in accordance with the provisions of this Regulation. Such terms and conditions shall provide in particular for the provision of security to guarantee performance of the operations to which the tender relates. They shall also provide for the submission of tenders by telex.

Provision shall also be made to ensure equality of access and treatment for all prospective tenderers wherever they may be established in the Community. To this end the intervention agencies, after signature of the decision to invite tenders, shall communicate to the Commission the date on which the invitation to tender is to open. This information, once received, shall be published in the *Official Journal of the European Communities*. A period of five working days from the date of publication shall be allowed for the submission of tenders to the Irish intervention agency.

Tenders submitted to the Irish intervention agency shall be made and accepted in Irish pounds.

5. The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms. However, if the tenders submitted do not correspond to normal prices and costs, no award shall be made.

6. The Irish intervention agency shall keep the Commission informed of the progress of the invitation to tender and shall immediately communicate the results thereof both to the Commission and to the United Kingdom intervention agency.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 97/86**of 20 January 1986****on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3583/85 of 17 December 1985 opening a Community tariff quota for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal falling within subheadings 02.01 A II a) and 02.01 A II b) of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3655/85 of 23 December 1985, laying down detailed rules for the application of import arrangements provided for by Regulations (EEC) No 3582/85 and (EEC) No 3583/85 in the beef and veal sector⁽²⁾, provides in Article 7, that applications for and the issue of import licences for the meat referred to in Article 1 (1) (d) thereof are to be effected in accordance with the provisions of Articles 12 and 15 of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽³⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 552/85⁽⁴⁾;

Whereas Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3655/85 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal originating in and imported from the United States of America and Canada which may be imported on special terms in 1986 at 10 000 tonnes;

Whereas the applications received in January 1986 cover quantities less than the quota available; whereas, therefore, these applications can be met in full,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All applications for import licences in respect of January 1986 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3655/85 are hereby met in full.

Article 2

Applications for licences in respect of the meat referred to in Article 1 may be entered in accordance with Articles 12 and 15 of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of February 1986 the total quantity available being 9 975 tonnes.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 21 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 343, 20. 12. 1985, p. 8.

⁽²⁾ OJ No 348, 24. 12. 1985, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 98/86**of 20 January 1986****laying down to what extent applications for issue of export licences submitted during January 1986 for beef and veal products which may benefit from special import treatment in a third country may be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2931/79 of 20 December 1979 on the granting of assistance for export of agricultural products which may benefit from a special import treatment in a third country⁽¹⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽³⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽⁴⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 552/85⁽⁵⁾, lays down, in Articles 14 and 15, detailed rules for export licence applications for the products referred to in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2973/79⁽⁶⁾; whereas Article 15 (6) (c) of Regulation (EEC) No 2377/80 requires the Commission, where the quantities in respect of which licences are applied for exceed the quantities available, to reduce the quantities requested by a fixed percentage;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3582/81 of 14 December 1981⁽⁷⁾, fixed the quantities of meat which might be exported on special terms for the first quarter of 1986;

Whereas the quantities for which licence applications have been lodged for the first quarter of 1986 are lower than those available; whereas these applications can, therefore, be met in full,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The applications for export licences lodged for the beef and veal referred to in Regulation (EEC) No 2973/79 for the first quarter of 1986 shall be met in full.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 334, 28. 12. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 2. 3. 1985, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.

⁽⁷⁾ OJ No L 359, 15. 12. 1981, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 99/86

of 20 January 1986

amending Regulation (EEC) No 2906/85 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2906/85 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3212/85 ⁽⁴⁾, provides for the sale of certain quantities bought in 1983; whereas, in order to improve sales prospects, the quantities put up for sale should be increased;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2906/85 is hereby replaced by the following:

'1. The following approximate quantities of beef shall be put up for sale for processing within the Community:

- 800 tonnes of bone-in beef held by the Belgian intervention agency and bought in before 1 January 1984,
- 1 100 tonnes of bone-in beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 January 1984,
- 1 000 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency and bought in before 1 January 1984,
- 11 000 tonnes of bone-in beef held by the French intervention agency and bought in before 1 January 1984,
- 10 000 tonnes of bone-in beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 January 1984,
- 13 000 tonnes of bone-in beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 January 1984,
- 3 000 tonnes of bone-in beef held by the Dutch intervention agency and bought in before 1 January 1984.'

2. Annex I to Regulation (EEC) No 2906/85 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 20 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.
⁽³⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 10.
⁽⁴⁾ OJ No L 303, 16. 11. 1985, p. 21.

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANEXO I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State Estado miembro État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Productos Produits Prodotti Produkten Produtos	Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Cantidades (toneladas) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidades (toneladas)	Salgspris Verkaufspreise Τιμές πώλησεως Selling prices Precios de venta Prix de vente Prezzi di vendita Verkoopprijzen Preço de venda ECU/ton — ECU/t — ECU/τόνο — ECU/tonne — ECUS/tonelada — Écus/t — ECU/t — Ecu/ton ECUs/tonelada
---	--	---	--

Ikke-udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποστεωμένο — Unboned beef — Carne sin deshuesar — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been — Carne com osso

Belgique/België	— <i>Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des :</i> — <i>Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i> Taureaux 55 % / Stieren 55 % Bœufs 55 % / Ossen 55 %	800	1 550
Danmark	— <i>Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af :</i> Ungtyre 1 Type P	1 100	1 550
Deutschland	— <i>Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von :</i> Bullen A	1 000	1 550
France	— <i>Quartiers avant, découpe à 5 côtes, le caparaçon faisant partie du quartier avant, provenant des :</i> Bœufs U, R, O Jeunes bovins U, R, O — <i>Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola », provenant des :</i> Bœufs U, R et O Jeunes bovins U, R et O — <i>Quartiers arrière, découpe à 3 côtes, provenant des :</i> Bœufs U, R et O Jeunes bovins U, R et O	6 700 4 400 100	950 1 550 1 550
Ireland	— <i>Forequarters, straight cut at 10th rib, from :</i> Steers 1 Steers 2 — <i>Hindquarters, straight cut at third rib, from :</i> Steers 1 Steers 2	4 880 5 120	950 1 550
Italia	— <i>Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :</i> Vitelloni 1 Vitelloni 2	13 000	1 550
Nederland	— <i>Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :</i> Stieren, 1e kwaliteit — <i>Achtersvoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :</i> Stieren, 1e kwaliteit	850 2 250	950 1 550

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANEXO II —
ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Direcciones de los organismos de intervención — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endeçores dos organismos de intervenção

BELGIQUE/BELGIË :	Office belge de l'économie et de l'agriculture rue de Trèves 82 1040 Bruxelles Tél. 02/230 17 40, télex 240 76 OBEA BRU B	Belgische Dienst voor Bedrijfs- leven en Landbouw Trierstraat 82 1040 Brussel
DANMARK :	Direktoratet for markedsordningerne EF-Direktoratet Frederiksborggade 18 DK-1360 København K Tel. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK	
BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :	Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM) Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse) Postfach 180 107 — Adickesallee 40 D-6000 Frankfurt am Main 18 Tel. (06 11) 1 56 40, App. 772/773, Telex : 41 11 56	
FRANCE :	OFIVAL Tour Montparnasse 33, avenue du Maine 75755 Paris Cedex 15 Tél. 538 84 00, télex 26 06 43	
IRELAND :	Department of Agriculture Agriculture House Kildare Street Dublin 2 Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78 Telex 4280 and 5118	
ITALIA :	Azienda di stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA) Roma, via Palestro 81 Tel. 49 57 283 — 49 59 261 Telex 61 30 03	
NEDERLAND :	Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau Ministerie van Landbouw en Visserij Postbus 960 6430 AZ Hoensbroek Tel. (045) 22 20 20 Telex : 56 396	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 100/86
of 20 January 1986
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1976/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 52/86 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 52/86 to the

information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 64,644 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1986, p. 30.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 101/86
of 20 January 1986
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1482/85 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1809/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 72/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1809/85 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 January 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 77.
⁽⁴⁾ OJ No L 12, 16. 1. 1986, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 January 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	48,76
	B. Raw sugar	44,71 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

GUIDE TO THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

I/1985

The Council is at the heart of the Community deliberative process.

This guide gives an outline of its structure, its powers and its method of functioning. Updated twice yearly, it provides readers with a list of the Representatives of the Governments of the Member States who regularly take part in Council meetings, a list of the members of the Permanent Representatives Committee, an organigram of the Permanent Representation of each Member State, and the structure of the General Secretariat of the Council. It also contains useful information on the Committees working within the Council, the joint Association and Cooperation Councils, the ACP-EEC Council of Ministers and the Representations of the ACP States to the Community.

147 pp.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

ISBN 92-824-0270-3

BX-43-85-757-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 150 IRL 2,40 UKL 2,00 USD 2,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg